

Ongin munur

- Skilir tú ikki føroysku vinnulívsfólkini, sum kanska eru ótrygg við stöðuna í Føroyum, nú danir sita í flestu týðandi stovrum í samfelagnum?

- Av góðum grundum dámar mær lítið at at skilja millum danir og føroyingar, sigur Jørn Astrup Hansen og vil ikki koma nærri inn á henda spurningin.

Hóast Jørn Astrup Hansen ikki hevur verið meir enn sløk tvey ár í Føroyum, so heldur hann, at arbeiðið við at endurstovna eindarbankan hevur verið spennandi á sín hátt, hóast stóra arbeiðsbyrði og hópin av trupuleikum.

- Hóast bankin er endurstovnaður við almennum peningi, so er bankin sín egin, við banknevnd og stjórn, ið hevur ábyrgdina fyri gongdini framfyrir.

- Tað, at hetta gjørdist eindarbanki við almennum peningi, hevur sjálvsagt við sær, at vit hava óðrvís ábyrgd fyri samfelagsgondini, enn ein privat banki vanliga hevur.

- Hvønn týðning hevur bankin fyri samfelagið?

- Tað hevur samfelagsligan týðning fyri framtíðina í hesum landi, at vit hava sanerað fiskivinnuna og ein part av skipafloatum, eins og vit hava givið sethúsaeigarum munagott ískoyti, til tess at fólk kunnu verða búgvandi í sínum húsum.

- Eg veit væl, at sethúsaloysnin ikki gjørdist so munagóð, men tað var ikki okkara skyld, at skattabyrðan hjá fólki samstundis øktist so nógv, at okkara ískoyti ikki fekk ta ávirkan á figgjjarviðurskiptini hjá fólki, sum vit høvdu ætlað.

- Vit hava eisini arbeiðt fyri at umleggja kommunuskuldina, og tað er eingin góður handil fyri bankan.

Útreiðsla í fyrstu atløgu

- Tvørturímóti kostar tað okkum pening, men hetta gera vit, fyri at bota um figgjjarvæðingarnar í samfelagnum, og við tí fyri eyga, at vit kunnu fáa figgjjarliga ágóðan av tí seinni.

- Tað var umráðandi at sanera vinnulívið og hervið økja møguleikan fyri útflutninginum. Á henda hátt kunnu vit fáa fleiri virkir sett á stovn. Tað er bert vinnulívið, sum kann geva sethúsaeigarum møguleika at vinna pening til rentur og avdrátt.

- Tá bankarnir nú hava sanerað vinnulívið, er veruleikin tann, at nógv hús standa tóm, tí fólk í besta vinnuføra aldri eru flutt av landinum?

- Føroyska samfelagið kann ikki lasta bankunum fyri allar landsins ólukkur. Hetta er ikki ein almenn



Jørn Astrup Hansen sigur, at nevndin í Føroya Banka hevur sett hann í starv, og at hann ætlar at verða verandi í Føroyum. Hann bert hevur alt gott at bera starvsfólkum og viðskiftafólkum, sum hann skiftir orð við um dagarnar

stjórnskrivstova, men ein banki.

- Øll fólk í Føroyum eru sethúsaeigarar, og skal sethúsamarknaðurin sanerast, so er talan um alt Føroya fólk. Tað kann ikki gerast fyri bankans pening.

- Eg havi hoyrt fólk siga, at sethúsaeigarar hava góðtíð bankunum tvær ferðir, í fyrstu atløgu til bankan og í øðru atløgu um skattarokningina. Tað er tværl. Tann peningur, sum bankin hevur fingið, er ikki góldin enn.

- Slíkt umfatandi tiltak sum at sanera sethúsamarknaðin, er ógjørligt. Skuldi tað verið gjørt, kann tað bert gerast um skattarokningina. - Og tað er sum kunnugt ikki bankans bórð, men ein politisk avgerð, sigur Jørn Astrup Hansen.

- Hvat hendir við lánvinnistandandi hjá viðskiftafólki, sum hava nýtt báðar bankarnar. Verður alt nú lagt saman?

- Tað ger tann einstaki sjálvur av. Hann kann hava eina bankakontu, ella fleiri sum áður. Eingin munur er á viðskiftafólkunum nú og tá tað vóru tveir bankar, sum kappaðust móti hvørjum øðrum.

Uppsagnirnar

- Nú hava vit fingið ein sterkan banka, sum hevur nógv betri møguleikar at tæna viðskiftafólkunum, sigur Jørn Astrup Hansen.

Tá Sosialurín ringdi til Jørn Astrup Hansen seinasta týsdag, varð henda samrøðan sett til viku seinni. Hetta var dagin fyri "dagin", og hugurin til at tosa við tíðindafólk var lítil.

- Hvussu kennist tað at skula siga fólki úr starvi?

- Tað er einki minni enn ræðuligt, sigur Jørn Astrup Hansen og leggur aftrat: serliga tá vit vita, at tað eru lítill møguleikar fyri at fáa annað arbeiði.

- Tað er greitt, at tað ikki er nokkur løtt uppgáva og tað ávirkar ein eisini persónliga, hóast tú ikki stendur

framman fyri hvørjum einstøkum starvsfólki í tí løtu, tæy fáa uppsøgningina.

- Vit royndu at gera tað so pínuleyst, sum til bar. Tað ráddi um at bera skjótt at, so øll starvsfólkini finga uppsøgningina um somu tíð.

- Tað var neyðugt at minka um starvsfólkatalið. Samanleggingin hevði við sær, at vit ikki høvdu brúk fyri so nógvum starvsfólkum.

- Seinnapartin týsdagin vóru øll tæy uppsögdu starvsfólkini bóðin til fundar við Jørn Astrup Hansen, har roynt varð at bota um stöðuna hjá teimum uppsögdu.

- Eitt nú stendur tað starvsfólkunum frítt fyri at søkja annað arbeiði, hóast tæy fáa løn halvt ár fram í tíðina. Vit fara eisini at kanna møguleikarnar fyri at tæy kunnu fara á skeið.

Ein verdugur kappingarneiti

Hóast eindarbankin kann sigast at hava fingið monopolstöðu í Føroyum, so heldur Jørn Astrup Hansen ikki, at tað er rættiliga so illa stætt. Av tí at nýggja bankalógin eisini er galdandi fyri Sparikassar, væntar hann at hesir verða verdugir kappingarneitar í framtíðini.

- Sparikassin er figgjjarliga ein sterkur stovnur, sum vónandi tekur kappingina upp mótevís bankanum, sigur Jørn Astrup Hansen.

- Er tað óhugsandi, at eindarbankin aftur skal hava peningaligan stuðul?

- Føroya Banki er so tryggur, sum nakað kann vera í Føroyum. Líkiviteturin er sera góður, sigur Jørn Astrup Hansen.

- Er føroyska samfelagið komið á botn?

- Tað er nógv, sum týður á, at vit eru komnir á botn, men tað merkir ikki, at tað so av sær sjálvum fer at ganga framá við rúkandi ferð.

Spurningurin er, hvussu

at vit fara at leggja dentin á at fremja framtíðar EDV-samanlegging í samstarvi við Elektron.

- Eg dugi eisini væl at skilja, at tað hevur týðning, at vit varðveita vitan og arbeiðið í Føroyum, men samráðingarnar eru ikki lídnar enn, og áðrenn hesar eru av, verður onginn avgerð tikið, sigur Jørn Astrup Hansen.

- Er tað ikki lættari fyri ein danskan bankastjóra at fara aftur til Danmarkar, nú henda uppgávan er liðug?

- Nevndin í Føroya Banka hevur sett meg í starv, og eg ætli mær at verða verandi í hesum starvi. Eg havi bert alt gott at bera nevndini í Føroya Banka, starvsfólkunum og viðskiftafólkunum annars, sum eg skifti orð við um dagarnar.

Dansku myndin av Føroyum er skelv

- Hvat heldur tú um myndina av føroyingum, sum verður hildin upp fyri dønum í hesum døgum?

- Eg haldi at nógv fólk í

Orð: Dagny Myndir: Kalmar

Danmark hava eina ófullfiggjaða mynd av viðurskiptunum í Føroyum. Tað er eins og nógvir journalistar halda, at føroyingar enn týggja sær sum í marglætistíðini í 80 árunum.

- Veruleikin er, at flestu føroyingar høvdu lítil ella onga ávirkan á tað, sum fór fram hesi árin, og í dag liva í fríggjarliga sera trongum korum.

- Henda lættisoppa fatanin av føroyskum viðurskiptum millum vanliga fólkið í Danmark, kann hava havt ávirkan á politiska samskiptið millum londini, sum í ávisum førum hevur verið ófullfiggjað.

- Viðurskiptini millum Danmark og Føroyar gerast kanska heldur ikki lættari av, at tær treytir, sum Danmark náttúrliga setur sum lángevni, í Føroyum ofta verður mett sum politisk upplægging frá einum fyrrverandi hjálðandaveldi, sigur Jørn Astrup Hansen.

VALUTAKURSIR

		05.05.94	Ultimo síðsta máh.
USA	Dollari	652,30	657,90
Bretland	Pund	977,99	988,49
Týskland	Markur	391,84	392,54
Svøríki	Króna	84,41	84,67
Noreg	Króna	90,22	90,48
Frakland	Frankur	114,28	114,40
Belgia	Frankur	19,033	19,070
Sveits	Frankur	461,15	460,33
Holland	Gyllin	348,86	349,46
Italia	Liri	0,4042	0,4097
Finnland	Markur	120,60	121,27
Ísland	Króna	9,18	9,23
Eysturriki	Skilllingur	55,705	55,802
Spania	Pesetas	4,717	4,813
Portugal	Escudos	3,804	3,825
Kanada	Dollari	469,79	477,92
Japan	Yen	6,3534	6,4468
Írland	Pund	949,81	959,48
Grikkaland	Drakmur	2,663	2,672
	XEU	753,73	758,56

Kelda: Føroya Sparikassi



Frá **LANDSFELAGNUM FYRI AUTISTAR**

Aðalfundurin

verður á **FØROYA BLINDASTOVNI** fríggjakvöldið 13. mai, kl. 19

Skrá sambært lógin.

Í sambandi við fundin greiðir **Ása Ellefsen**, leiðari av Sernámsfrøðiligu Ráðgevingini, frá undirvísing av autistum.

Nevndin